Одна офіційна зустріч у Португалії

Практичний гід Same Vibes щодо маршруту цивільного шлюбу, підготовленого до поїздки

Ми готуємо процес до поїздки. Одна офіційна зустріч. Португальське свідоцтво про шлюб того ж дня.

Same Vibes | BY THE-Ö LEGAL

same-vibes.com

Оновлено: червень 2026

Коротка відповідь

Так. У стандартному маршруті Same Vibes міжнародна одностатева пара приїжджає до Португалії на одну офіційну зустріч у цивільному реєстрі. Ця зустріч можлива тому, що документний маршрут і процес із реєстром готуються до поїздки пари.

Same Vibes перевіряє кейс, пояснює, що необхідно, координує процес із реєстром, організовує перекладача та готує пару до зустрічі.

Після реєстрації пара може виїхати того ж дня офіційно одруженою, з португальським свідоцтвом про шлюб.

Хочете зрозуміти, чи підходить вашому кейсу маршрут з однією офіційною зустріччю?

Перевірити кейс: https://same-vibes.com/ua/check-your-case/

Для кого цей гід

Цей гід для міжнародних одностатевих пар, які хочуть отримати офіційний юридичний результат у Португалії без повторних поїздок і самостійної роботи з реєстром.

- ☐ ви не живете в Португалії
- ☐ хочете, щоб процес був підготовлений до поїздки
- ☐ хочете одну офіційну зустріч у цивільному реєстрі
- ☐ потребуєте організованого перекладача
- ☐ хочете отримати португальське свідоцтво про шлюб того ж дня
- ☐ потребуєте юридичного супроводу, а не весільного пакета
- ☐ хочете отримати чіткі інструкції щодо поїздки та зустрічі

Що має бути зроблено до поїздки

- Кейс і документний маршрут мають бути перевірені.
- Необхідні документи мають бути підготовлені у правильній формі.
- Імена, дати та записи про сімейний стан мають збігатися.
- Питання апостиля та перекладу мають бути вирішені.
- Процес із реєстром і дата зустрічі мають бути узгоджені.
- Перекладач має бути організований, коли це потрібно.
- Пара має отримати чіткі інструкції на день зустрічі.

Чек-лист перед поїздкою

Офіційна зустріч - це фінальний видимий етап. Практична робота відбувається до поїздки. Same Vibes координує маршрут, щоб пара не приїхала до Португалії з невирішеними документними питаннями.

Пункт	Чому це важливо	Роль Same Vibes
Підтвердження кейсу	Підтверджує, що Португалія реалістична для громадянств, місця проживання та сімейного стану пари	Ми перевіряємо кейс до того, як пара планує поїздку
Оригінали документів особи	Реєстр має правильно ідентифікувати обох партнерів	Ми перевіряємо узгодженість і пояснюємо, що взяти із собою
Підготовлені документи цивільного стану	Свідоцтва про народження, розлучення та інші записи мають відповідати затвердженому маршруту	Ми перевіряємо формат, дати, апостиль і переклад
Узгодженість імен і транслітерації	Різне написання може затримати зустріч	Ми виявляємо розбіжності до подання
Підтвердження зустрічі	Поїздка має бути побудована навколо офіційної дати реєстру	Ми координуємо процес і передаємо підтверджені деталі
Організація перекладача	Обидва партнери мають розуміти, що відбувається	Ми організовуємо перекладача, коли це потрібно
Розклад поїздки	Прибуття та від'їзд мають залишати достатньо часу для офіційного процесу	Ми даємо практичні інструкції щодо часу
Доступ до контактів	Пара має мати можливість зв'язатися з командою цього дня	Ми залишаємося доступними через затверджені канали зв'язку

Не плануйте юридичну частину поїздки на припущеннях. Same Vibes підтверджує маршрут і зустріч до вашої поїздки.

Що відбувається в день зустрічі

1. **Фінальна перевірка документів**
   До зустрічі підтверджуються підготовлені документи та практичні деталі.
2. **Перекладач готовий**
   Коли перекладач потрібен, Same Vibes забезпечує його присутність на офіційній зустрічі.
3. **Зустріч у цивільному реєстрі**
   Пара приходить на офіційну зустріч до португальського цивільного реєстру.
4. **Офіційна реєстрація шлюбу**
   Необхідні заяви оформлюються, і цивільний шлюб офіційно реєструється.
5. **Португальське свідоцтво про шлюб**
   Після реєстрації пара отримує португальське свідоцтво про шлюб.
6. **Виїхати або залишитися**
   Пара може виїхати з Португалії того ж дня або залишитися довше та провести час у країні.

Що робить Same Vibes

- перевірка кейсу
- координація з цивільним реєстром
- інструкції на день зустрічі
- координація апостиля, перекладу або доставки, коли це потрібно
- документний маршрут та інструкції з підготовки
- організація перекладача
- португальське свідоцтво про шлюб

Ви приїжджаєте на офіційну зустріч. Ми ведемо маршрут, який робить її можливою.

Поширені запитання

Однієї офіційної зустрічі справді достатньо?

У стандартному маршруті Same Vibes - так. Процес готується до поїздки, тому офіційна зустріч у реєстрі є єдиною зустріччю, на яку пара приходить у Португалії.

Чи можна приїхати до Португалії та почати процес уже там?

Ні. Маршрут з однією зустріччю залежить від перевірки документів і координації з реєстром до поїздки. Same Vibes підтверджує маршрут заздалегідь.

Чи потрібно говорити португальською?

Ні. Same Vibes організовує перекладача для офіційної зустрічі, коли це потрібно.

Чи можна виїхати з Португалії того ж дня?

Так. Після реєстрації пара може виїхати того ж дня офіційно одруженою, з португальським свідоцтвом про шлюб.

Що буде, якщо наші документи не готові?

Same Vibes виявляє відсутні або суперечливі елементи до підтвердження зустрічі. Поїздку не слід будувати навколо неперевіреного документного маршруту.

Чи можна залишитися в Португалії після зустрічі?

Так. Ви можете виїхати того ж дня або залишитися на кілька днів і провести час у Португалії.

Наступний крок

Надішліть нам ваш кейс. Ми перевіримо, чи реалістичний маршрут з однією офіційною зустріччю для ваших документів, і пояснимо, що потрібно підготувати.

Перевірити кейс: https://same-vibes.com/ua/check-your-case/

Читати гід: https://same-vibes.com/ua/guides/one-registry-appointment-portugal-marriage/

Сайт: https://same-vibes.com/ua/

WhatsApp: https://wa.me/351935900533

Telegram: https://t.me/+351935900533

Email: info@the-o.legal

Same Vibes готує маршрут до поїздки. Пара приїжджає до Португалії на офіційну зустріч і виїжджає офіційно одруженою.